

**better-living**

MAGAZIN FÜR BAUEN UND WOHNEN

# Hausgemachtes Wellness-Vergnügen <sup>08</sup>



PORTRAIT

**Charles O. Job**

Designer 20

WISSEN

**Mit Licht Akzente schaffen**

Lichtspiele für das Bad 24

PULS

**Küchenarbeitsplatz**

Interview mit Yannick Gonin 38

TENDENZEN

**Neue Trends  
und Materialien**  
im Badezimmer

14

arwa

# True quality is pure

NEW

## ARWA-PURE

Eloquent, selbstbewusst und klar: das ist die neue Armaturenlinie arwa-pure. Dabei setzen wir auf erschwingliches und gleichzeitig hochwertiges Design. Mit konischen Formen und schlankem Charakter hat der Designer Konstantin Grcic eine Armatur kreiert, die sich stilgerecht in Ihr modernes Bad einfügt.  
[arwa.ch](http://arwa.ch)



360° App



## GANZ EINFACH SICH ZUHAUSE WOHLFÜHLEN.



Ihre Inspirationsquelle für den Innenausbau sowie die neusten Wohntrends. Modernes Design mit aussergewöhnlichen Materialien – wir bieten Ihnen alles, mit dem einzigen Ziel, Ihre Ideen zu verwirklichen.

better-living ist das Magazin der CRH Swiss Distribution Gruppe, Multi-Spezialistin für Rohbau und Innenausbau. Sie repräsentiert die Marken Baubedarf, Richner, Miauton, Gétaz und Regusci Reco. Unter einem Dach finden Sie Gesamtlösungen für all Ihre Bauprojekte.

**BAUBEDARF**

**RICHNER**

**GETAZ**

**MIAUTON**

**REGUSCI RECO**



Liebe Leserinnen und Leser

Jeder von uns strebt nach Wohlbefinden, insbesondere im eigenen Heim. Wenn das natürliche Licht abnimmt und die Tage kürzer werden, wird das Wohlbefinden zu einem umso wichtigeren Faktor, um den Winter gut zu überstehen. Sehnen wir uns nicht alle in der kalten Jahreszeit nach revitalisierenden Thermalbädern? Wärme und Licht werden zu den wichtigsten Komponenten, wenn es darum geht, auch in der kalten Jahreszeit seinen Elan und seine positive Energie zu beleben. Auf den nachfolgenden Seiten präsentieren wir Ihnen einige Produkte für einen heimischen Wellness-Bereich, der den schönsten SPAs Ihrer Region in nichts nachsteht.

Seifenblasen, Dampfbäder, Musik und sanfte Wärme bieten die neuen Wellnesssysteme. Wir stellen Ihnen diese in der Rubrik «Titelgeschichte» vor. Unsere Vorschläge sind ganzheitlich an Ihr Zuhause angepasst. Lassen Sie Ihren Arbeitstag oder Ihre Wochenenden im Schnee entspannt in Ihrem Badezimmer ausklingen.

Licht bleibt eine unumgängliche Energiequelle für die Erhaltung Ihrer Vitalität. Dank neuester Technologien ist es heute möglich, die Einstellungen individuell an die Aktivität von jedem Familienmit-

glied anzupassen. Die Temperatur und Lichtintensität werden auf dem Touchscreen durch einfaches Berühren mit dem Finger eingestellt, sodass Ihr Teint im Handumdrehen erstrahlt.

Die Personalisierung der Innenausstattung erfolgt zwangsläufig über eine sorgfältige Wahl der Materialien und Oberflächen. Böden, Wände und Arbeitsflächen für Ihre Küche, die wir mit Sorgfalt ausgesucht haben, machen den entscheidenden Unterschied in Ihrem eigenen Heim. Lassen Sie sich von neuen Materialien verführen, die durch spezielle Strukturen Ihre Sinne ansprechen und für das gewünschte Ambiente sorgen.

Rundumlösungen, die Ihren Ansprüchen an Ihren Lebensraum gerecht werden, sind unsere Devise. Entdecken Sie die vorliegende Ausgabe von better-living, die ganz im Zeichen des Wohlbefindens steht. Ich wünsche Ihnen eine gute Lektüre!

Mit meinen besten Grüßen,  
Daniel Monney, Teamleader better-living



## Mit der Adora wäscht man gerne.

V-ZUG erleichtert Ihnen die Wäschepflege mit einfachen und individuellen Lösungen. Die Adora SLQ WP wäscht flüsterleise und als Erste mit ökologischer Wärmepumpentechnologie und der Weltneuheit Dampfglätten, die Bügeln meistens überflüssig macht. So macht die Wäschepflege Freude: [vzug.com](http://vzug.com)



Schweizer Perfektion für zuhause

**IMPRESSUM**

HERBST-/WINTERAUSGABE  
2018

HERAUSGEBER:  
CRH Swiss Distribution  
richner.ch  
getaz-miauton.ch  
reguscireco.ch

KONZEPT / TEAMLEITUNG:  
Daniel Monney

VERANTWORTLICHE REDAKTION:  
Daniel Monney

REDAKTIONSTEAM:  
Corinne Rüetschi, Karin Hänni Berger,  
Maja Fueter, Daniel Monney

FRANZÖSISCHE VERSION:  
Regula Heck-Tobler

ART-DIRECTOR / LAYOUT:  
Mathias Walker, Weggis

DTP DRUCKVORSTUFE:  
Farbton, Weggis

DRUCK:  
AVD, Goldach

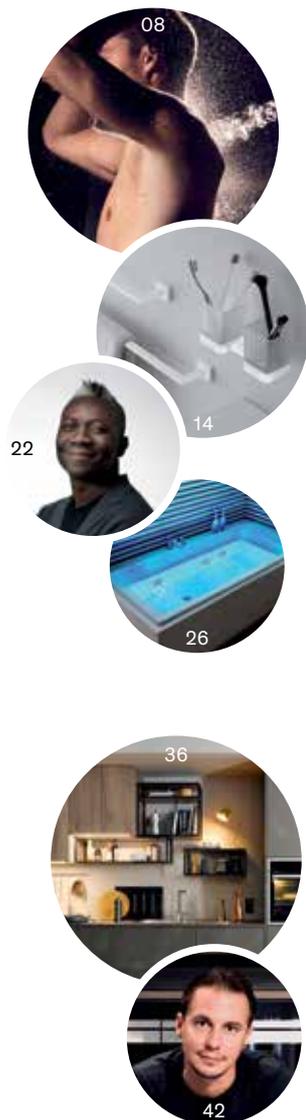
ANZEIGENVERWALTUNG:  
Etzel-Verlag AG, Knonauerstrasse 56  
Postfach 266, CH-6330 Cham/ZG  
Hansruedi Hofer  
hansruedi.hofer@etzel-verlag.ch

ABO-SERVICE /  
ADRESS-MUTATIONEN:  
redaktion@better-living.ch

FEEDBACKS / ANREGUNGEN:  
redaktion@better-living.ch

CRH Swiss Distribution  
BR Bauhandel AG  
Kundenmagazin better-living  
Laupenstrasse 18  
3004 Bern

TITELBILD:  
better-living Stilkoje  
«Harmonious»,  
CRH Swiss Distribution



**INHALT**

<b>EDITORIAL</b>	03
<b>INSIDE</b> Aktuelles	06
<b>TITELGESCHICHTE</b> Hausgemachtes Wellness-Vergnügen	08
<b>TENDENZEN</b> Neue Trends und Materialien im Badezimmer	14
<b>PORTRAIT</b> Charles O. Job, Designer	22
<b>WISSEN</b> Mit Licht Akzente schaffen - Lichtspiele für das Bad	26
<b>DO IT</b> Ein Hoch auf Essig und Backpulver	33
<b>LIFESTYLE</b> «Tischlein deck dich» leicht gemacht	34
<b>FOKUS</b> Produkte, für Sie ausgewählt	36
<b>PULS</b> Interview mit Y. Gonin: Küchenarbeitsplatz	42
<b>AGENDA</b> Publikums- und Fachmessen, Veranstaltungen	44
<b>BLICK IN DIE AUSSTELLUNG</b> Volketswil «Bauarena»	46

# Inside



AKTUELL

**5 Schritte bis zu Ihrem Bad**  
 GETAZ MIRAUTON  
 Wir nehmen Ihr Bad persönlich

**Ihre Träume sind zum Greifen nah**

Ein Bad kann vieles sein: morgendlicher Familien-Treffpunkt, Rückzugsort nach einem langen Arbeitstag oder Wohlfühl-Oase am Wochenende. Den Möglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt. Mit unserer Unterstützung können Sie ganz einfach Ihr persönliches Bad realisieren. Ein Bad, das Ihre Ansprüche und Ihren Stil widerspiegelt. Massgeschneidert, nicht von der Stange.

Ob Sie ein Bad von Grund auf neu planen oder Ihr bestehendes Bad umbauen wollen, wir entwickeln zusammen mit Ihnen für jede Situation eine passende Lösung. Von den ersten Ideen bis hin zur Übergabe sorgen wir Schritt für Schritt dafür, dass Sie Ihre individuellen Vorstellungen in die Tat umsetzen können.

Wir freuen uns auf Sie!  
 Ihr Getaz Mirauton-Team

**Wir freuen uns darauf, Sie zu beraten**

Wie sieht Ihr neues Badezimmer aus? Haben Sie schon eine Vorstellung? Sollen Sie eine neue Wanne einbauen? Lassen Sie sich von unseren Fachberatern beraten. Wir sind Ihnen gerne zur Seite und unterstützen Sie bei jeder Entscheidung.

Wir freuen uns auf Sie!

**2 Beratung**

Produktqualität steht bei uns an erster Stelle. Wir arbeiten mit den besten Herstellern zusammen, um Ihnen das Beste zu bieten. Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel. Gerne beraten wir Sie bei jeder Entscheidung.

## 5 SCHRITTE BIS ZU IHREM BAD

Ihre Träume sind zum Greifen nah – Ein Bad kann vieles sein: morgendlicher Familien-Treffpunkt, Rückzugsort nach einem langen Arbeitstag oder Wohlfühl-Oase am Wochenende. Den Möglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt. Mit unserer Unterstützung können Sie ganz einfach Ihr persönliches Bad realisieren. Ein Bad, das Ihre Ansprüche und Ihren Stil widerspiegelt. Massgeschneidert, nicht von der Stange.

Ob Sie ein Bad von Grund auf neu planen oder Ihr bestehendes Bad umbauen wollen, wir entwickeln zusammen mit Ihnen für jede Situation eine passende Lösung. Von den ersten Ideen bis hin zur Übergabe sorgen wir Schritt für Schritt dafür, dass Sie Ihre individuellen Vorstellungen in die Tat umsetzen können.

Wir freuen uns auf Sie!



[RICHNER.CH/PROJEKT](http://RICHNER.CH/PROJEKT)



## STILWELTEN EXKLUSIV FÜR SIE

Gönnen Sie sich eine Pause vom Alltag und tanken Sie frische Energie in einem neuen Badezimmer, das so einzigartig ist wie Sie. Sie verfügen bereits über dieses Wohlfühlrefugium? Dann gratulieren wir Ihnen herzlich dazu. Wenn nicht, laden wir Sie ein, eine unserer Ausstellungen oder unsere Plattform [better-living.ch](https://better-living.ch) zu besuchen und sich für Ihre Pläne inspirieren zu lassen. Unsere eigens für Sie eingerichteten Stilwelten unterstützen Sie dabei, Ihre Ideen zu sondieren und die passenden Produkte zusammenzustellen. Unser Ziel ist, Ihnen die Ge-

wisheit zu vermitteln, dass die von Ihnen gewählten Produkte, Materialien, Farben und Stile miteinander harmonieren und Ihnen in den nächsten Jahren viel Freude bereiten werden. Wir überlassen nichts dem Zufall und stehen Ihnen bei der Realisation Ihres Projekts mit Rat und Tat zur Seite.

Unsere Bäderausstellungen sind an 24 Standorten in der Schweiz zu finden. Wir freuen uns darauf, Sie kostenlos und unverbindlich zu beraten.

 [BETTER-LIVING.CH/ROOM](https://better-living.ch/room)



[RICHNER.CH/BAD](https://richner.ch/bad)

**BADEZIMMER**  
ENTSPANNT ÜBERWINTERN



# Hallo Home-Spa

Werden die Tage kürzer, lohnt sich ein heimischer Wellness-Bereich ganz besonders. Ob all inclusiv mit Dampfdusche, Whirlpool und Unterwasserbeleuchtung oder Kompakt-SPA auf zwölf Quadratmetern, die Möglichkeiten sind zahlreich und verheissungsvoll.

Dampfbaden mit Stil und Aussicht: Die SensePerience-Kabinen von Hoesch lassen keine Wünsche offen und sind wahlweise als Ein- oder Zweisitzer erhältlich.  
[HOESCH.DE](http://HOESCH.DE)

Whirlen gegen Kälte und Stress:  
In einer Whirlwanne wie jener  
von ProCasa Tre kriegen Sie den  
Kopf im Nullkommamanichts frei.  
PROCASA.CH

02



Hegen Sie angesichts des bevorstehenden nasskalten Wetters zuweilen Gedanken an einen Winterschlaf? Dann sollten Sie unbedingt weiterlesen. Was nämlich, wenn statt der Höhle ein heimischer Spa auf Sie wartete und die dunklen Abende fortan in einer ganz auf Sie und Ihr Zuhause abgestimmten Wellness-Oase enden? Ein Szenario, für das jede Menge wunderbare und ausgeklügelte Produkte bereitstehen. In ihrem Zentrum steht zumeist das Element Wasser. Warmes Wasser entspannt, beruhigt und belebt, körperlich ebenso wie mental. Eingebettet in ein wohl komponiertes Ambiente bieten uns die verschiedenen Wasseranwendungen jene Zuflucht, nach der wir uns an stressigen Herbst- und Wintertagen sehnen. Bevor Sie sich also in die nächste Festtagsplanung stürzen, sollten Sie unbedingt in Ihr Badezimmer investieren und es zum Rückzugsort Nummer eins erklären. Ganz gleich, wie viel Platz Ihnen zur Verfügung steht, herrliche Wintertage sind Ihnen gewiss.

### **Ruhe durch Bewegung**

Wie wäre es zum Beispiel mit einer Whirlwanne wie jener von ProCasa Tre oder dem Whirlsystem Hydrosilk von Schmidlin? Ausgestattet mit verschiedensten Düsen, bringen sie das Wasser in Bewegung und den Geist zur Ruhe. Während sich die gesamte Körperoberfläche entspannt, wirkt das perlende Vergnügen auch auf gesundheitlicher Ebene: Whirlen lindert Gelenkschmerzen, fördert die Durchblutung und löst Muskelverspannungen. Kommen überdies Sound und Lichtspiele dazu, wird aus dem Bad im Handumdrehen ein Verwöhnerlebnis für alle Sinne. Ihre Lieblingsmusik oder das neuste Hörbuch aus dem unsichtbaren, aber klangvollen Soundsystem, farbiges Licht aus Unterwasserscheinwerfern, Lichteffekte aus der unbenutzten Badewanne – Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Ein Extra übrigens, das sich je nach Hersteller ohne grossen Montageaufwand in die jeweiligen Wannenmodelle integrieren lässt. Quasi das Eintrittsticket in den heimischen Spa-Bereich.



01



02

01\_ Dusche und Rückenmassage in einem: Mit der Vertical Shower von Dornbracht sind verspannte Rückenmuskeln Geschichte. [DORNBRACHT.COM](http://DORNBRACHT.COM)

02\_ Die thermostatischen Showerstations arwa-twinplus und arwa-cityplus bringen pure und umweltfreundliche Wellnesslösungen ins heimische Bad. [SIMILOR.CH](http://SIMILOR.CH)

03\_ Die mikrofeinen Luftbläschen des Hydro Silk-Whirlsystem von Schmidlin machen die Haut seidenzart und vital. [SCHMIDLIN.CH](http://SCHMIDLIN.CH)

04\_ Zen fürs Bad: Die Kuppel von Dornbrachts Aquamoon wird in die Decke eingelassen und fügt sich so nahezu nahtlos in die Spa-Umgebung ein. [DORNBRACHT.COM](http://DORNBRACHT.COM)

05\_ Das Musiksystem Soundbox von Schmidlin bietet Hörgenuss vom Feinsten. Einfach das Smartphone oder Tablet via Bluetooth mit dem System verbinden, Playlist aussuchen, in die Wanne steigen, sich zurücklehnen und geniessen. [SCHMIDLIN.CH](http://SCHMIDLIN.CH)





03 04



### Nebel mal anders

Ein ebenso idealer Ort für eine Mini-Auszeit sind Dampfbäder. In der Kombination aus Wärme und Feuchtigkeit lässt es sich fabelhaft relaxen und gleichzeitig den Körper reinigen und pflegen. Unter dem seidenweichen Dampf entspannen sich verkrampfte Muskeln genauso wie angespannte Nerven. Im Gegensatz zur Sauna liegt die Temperatur in Dampfbädern spürbar tiefer, weshalb sie eine wunderbare Alternative für alle mit wackeligem Kreislauf sind. Vorzüge notabene, um die schon die Römer und Griechen wussten. Nie aber war Dampfbaden in den eigenen vier Wänden komfortabler und einfacher als heute. Wohlige Wärme und kühle Dusche vereint an einem Ort, dazu ein wohltuender Duft aus der Aromastation – und fertig ist das hausgemachte Spa-Treatment. Die Kombination von Nelke und Honig wirkt ausgleichend, Lemongrass hebt allfällige trübe Stimmungen, Rose duftet nach Sommer und lindert Kopfschmerzen, Fichtennadel und Eukalyptus helfen bei Erkältungen und Husten und stärken das Immunsystem. Wie viel Platz Sie Ihrer künftigen Lieblingsecke einräumen, entscheiden Sie. Badehersteller wie Hoesch haben für jede Dampfbad-Vorliebe und jede Badezimmergröße das passende Dampfkabine-Modell im Angebot. Von kompakt-komfortabel bis verführerisch-luxuriös ist alles dabei.

### Von Kopf bis Fuss entspannt

Einen ganzen Strauss an heimischen Wellness-Optionen präsentiert auch Dornbracht. Unter dem Titel «LifeSpa» hebt das Traditionshaus die Idee einer gesundheitsorientierten Badgestaltung auf eine neue Stufe und stellt den gesundheitsfördernden Wasseranwendungen eine modulare Architektur zur Seite. So lassen sie sich flexibel auf individuelle Bedürfnisse anpassen und zu immer wieder neuen privaten Spa-Welten arrangieren. Herzstück des Konzeptes sind Treatments wie Güsse, Wechselduschen, Entspannungsbäder, Fussbäder und Wassermassagen, die von Kneipp bis Mutter Natur sämtliche Wellness-Profis in traute Heim holen. Da ist etwa die Vertical Shower, die den Körper mit unterschiedlichen Strahlarten mal mit grossen, perlenden Tropfen sanft umhüllt, mal mit druckvollem Strahl massiert und auf Knopfdruck von der belebenden Wechseldusche bis zur entspannenden Wassermassage alles im Programm hat. Kombiniert mit den Massagedüsen WaterCurve und WaterFan gesellt sich überdies, inspiriert von der traditionellen chinesischen Medizin, Aquapressur dazu. Dank der zielgerichteten Massage des Nackens, der Brust- und der Lendenwirbel haben stress- und kältebedingte Verspannungen keine Chance.



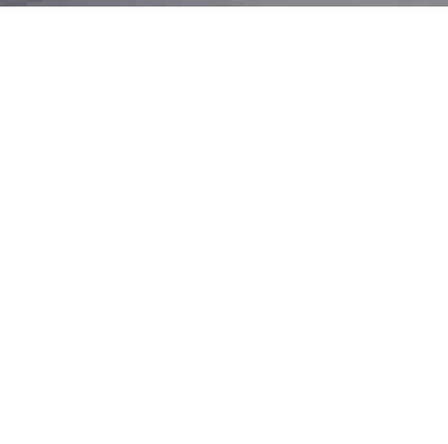
05



01



02



03

04

01\_Highlight im Schlafzimmer: freistehende Wanne mit ebenfalls freistehendem Wannenauslauf von Dornbracht, positioniert unter dem Dachfenster.

02+03\_Viel Bad auf wenig Raum: Durch konsequente Raumaussnutzung und intelligente Produktlösungen zauberte Dornbracht aus diesem 12-Quadratmeter-Bad eine schicke Wellness-Oase. [DORNBRACHT.COM](http://DORNBRACHT.COM)

04\_Der Butler unter den Heizkörpern: Vetra von Zehnder hält Ihre Badetücher warm und trocken. [ZEHNDER-SYSTEMS.CH](http://ZEHNDER-SYSTEMS.CH)

### Wellness à discrétion

Wellnessen Sie lieber liegend als stehend, setzen Sie auf eine horizontale Dusche, in der Sie die Wassermassage in Rücken- oder Bauchlage und bevorzugt auf einer beheizten Liegefläche geniessen. Auch ausgeklügelte Kompositionen mit wahlweise variierenden Strahlformen oder Duscherlebnissen wie unter freiem Himmel sind auf dem Markt, Nebel, Licht und Duft inklusive. Weniger Platz bei ebenso vielversprechender Wirkung nehmen Fussbäder in Anspruch. Was mit Wasserzuber und hausgemachten Ölen schon unsere Urgrossmütter für sich zu nutzen wussten, zeigt sich heute als Spa im Kleinformat. Massagedüsen und Temperaturregler spielen je nach gewähltem Ablauf unterschiedlich zusammen und tun dabei Kreislauf, Immunsystem, Stoffwechsel und Nervensystem ebenso Gutes wie eingefrorenen Gliedern und müden Hirnzellen. Eine Anwendung mit langer Tradition sind auch Kneipp-Güsse. Gemeinsam mit Regenbrausen sind sie ein wunderbarer Einstieg im Home Spa-Gefilde. Ob an Knien, Schenkeln oder Armen, mit ausziehbarem Giessrohr am Fussbad oder entsprechendem Extra-Schlauch in der Dusche, belebende und erkältungspräventive Badmomente sind Ihnen gewiss.

### Viel Bad auf wenig Raum

Dass für einen heimischen Spa nicht zwingend grosszügig Raum benötigt wird, beweisen die zahlreichen Badausstattungen in kompaktem Format. Von besonders schmalen Wasch- und Duschbecken über schicke Ecklösungen bis zu hin zu smarten 2-in-1-Produkten und leichtfüssigen, aber dennoch geräumigen Waschtischen ist alles dabei, was ein Kleinbad in einen privaten Spa verwandelt. Podeste trennen die verschiedenen Bereiche optisch und funktional voneinander, hinterleuchtete Spiegel und helle Farben vergrössern den Raum, Möbel, die Stauraum und Sitzgelegenheit zugleich sind, tragen das ihrige zum raumsparenden Wohlfühlprogramm bei. Kombiniert mit Regenbrause, Kneipp-Schlauch und Whirlwanne, wird aus wenigen Quadratmetern im Handumdrehen eine persönliche und jederzeit verfügbare Wellness-Welt. Nützt selbst meisterhafte Raumaussnutzung nichts, machen Sie es wie Dornbracht und verlegen die Badewanne kurzerhand ins Schlafzimmer. So geschehen in einem Londoner Stadthaus aus den 1980er-Jahren. Aus der Wanne direkt unter die Bettdecke – in der kalten Jahreszeit wahrlich keine schlechte Aussicht. Das Tüpfelchen auf dem i? Ein Heizkörper, der Badetuch und Bademantel per Timer vorwärmt. Auf dass sich das Wellness-Vergnügen nahtlos weiter zieht. /

# EINZIGARTIG GENIAL

GEBERIT AQUACLEAN. DAS DUSCH-WC.

DESIGN  
MEETS  
FUNCTION



Mit Geberit AquaClean Mera erleben Sie ein völlig neues Gefühl von Frische und Sauberkeit: Das WC mit Duschfunktion reinigt den Po auf Knopfdruck mit einem warmen Wasserstrahl. Weitere Infos zu den vielfältigen Dusch-WC Modellen auf [www.geberit-aquaclean.ch/mera](http://www.geberit-aquaclean.ch/mera).



WHIRLSPRAY-  
DUSCH-  
TECHNOLOGIE



BERÜHRUNGS-  
LOSE DECKEL-  
AUTOMATIK



SPÜLRANDLOSE  
KERAMIK MIT  
TURBOFLUSH



WC-SITZ-  
HEIZUNG



BADEZIMMER

NEUE TRENDS UND MATERIALIEN



# Ruheinseln

Das Badezimmer ist und bleibt der persönliche Hot-Spot, wenn es darum geht Körper und Seele täglich etwas Gutes zu tun. Wir zeigen Ihnen, welche Trends zurzeit von sich reden machen.



Ist es nicht faszinierend, dass zu jedem Trend ein Gegentrend besteht? Obwohl wir es alle schätzen, jederzeit und überall unsere Mails checken und beantworten zu können, sehnen wir uns im Grunde genommen immer mehr nach online-freien Zeiten, in denen wir die Seele ungestört baumeln lassen können. Vielleicht ist diese latent vorhandene Sehnsucht der Menschen nach mentaler und körperlicher Erholung auch ein Grund, weshalb die Badezimmereinrichtungen immer sinnlicher werden. Betrachtet man zum Beispiel das vielseitige Angebot an Waschtischen und Waschtischschalen bemerkt man, dass die Formensprache zunehmend filigraner wird. Sie vermittelt dem Betrachter eine wunderschöne Leichtigkeit und macht damit die tägliche Routine im Badezimmer auch zum optischen Genuss. Bei den Badewannen verführen samtige Oberflächen und schmeichlerische Rundungen zu wohltuenden Entspannungsbädern. Die Farben Schwarz und Weiss gehören seit Jahren zum Standard im Badezimmer. Mit ihrer kühlen Eleganz unterstützen Sie den emotionalen Abstand zum hektischen Alltag. Auch haben sich die Farben Gold und Roségold nicht zu einer Eintagsfliege entwickelt, sondern sind zum festen Bestandteil der modernen Badplanung geworden. Weitere Themen, die von sich reden machen sind Lichtkonzepte, die sich je nach Tageszeit und individuellem Bedürfnis einstellen lassen, Dusch-WCs, die ein frisches Wohlbefinden vermitteln und massgeschneiderte Lösungen für Badewannen und Duschen. Letztere machen vor allem im Renovationsbereich auf sich aufmerksam, wo häufig besondere Lösungen gefragt sind. Auf den nachfolgenden Seiten haben wir eine kleine Auswahl an aktuellen Trends im Badezimmer zusammengestellt. Noch viel mehr Inspiration finden Sie in unseren Ausstellungen.

#### **SPIEGELBILDER**

Mit der Einführung der neuen Designspiegel stellt Alape zeitgemässe und elegante Badezimmeraccessoires für die anspruchsvolle Gestaltung des Waschplatzes zur Verfügung. Das filigrane Design macht den Spiegel zum Blickfang, ohne dabei dominant zu wirken. Der feine, schwarz-matte Rahmen strahlt Leichtigkeit aus und lässt die Spiegelfläche beinahe schwebend im Raum erscheinen. Der puristische Entwurf verzichtet auf dekorative Elemente und konzentriert sich auf eine klare Formensprache. So nimmt sich auch die integrierte und dimmbare Beleuchtung zurück, die erst sichtbar wird, wenn sie eingeschaltet ist. Zusätzlich verfügt der Spiegel über eine Funktion, die sich die zuletzt ausgewählte Lichtstärke merkt.

## AUSBALANCIERT

Mit klarer Geometrie, exakten Radien und ausgewogenen Proportionen definiert sich die neue Badarmaturenlinie KWC Monta über ihre eigene, rassige Dynamik. Der kubusförmige Grundkörper verleiht der Armatur Solidität und Aussagekraft – aus jedem Blickwinkel und in allen Ausführungsgrößen von S bis XL. Die umfassende Produktlinie präsentiert sich ästhetisch und formal in sich abgeschlossen. Sie erlaubt vom Waschtisch über das Bidet bis zu Unterputzlösungen eine konsequente Badausstattung und -gestaltung. Der unmittelbar spürbare Komfort und die Ergonomie in Bedienung und Handhabung runden das Bild ab.



## KONSEQUENT KUBISCH

Bei der Weiterentwicklung ihrer bestehenden Serien dokumentiert Bekon Koralle immer wieder viel Feingefühl für die Bedürfnisse von Architekten, Planern und Bauherren. So auch bei den neuen Duschentrennwände S707/S700 Plus, die in Sachen Technik höchste Präzision anbieten, über ein geradliniges Design verfügen und konsequent auf Funktion und Nutzen ausgerichtet sind. Unter anderem sind dies die flächenbündigen Scharniere und Beschläge, die eine mühelose Reinigung ermöglichen; Die im Scharnier integrierte Technik, die Pendeltüren mit Hebe- und Senkmechanismus; Der handliche und zugleich ästhetisch positionierte Griff oder die bemerkenswerte Montagefreundlichkeit. Die Duschentrennwände sind als rahmenlose Ausführung S707Plus oder mit Wandprofil S700Plus erhältlich. Die Standardhöhe beträgt 200 cm.



## SCHÖN WARM

Badheizkörper sind elegante Multitalente. Sie beheizen das Badezimmer, wärmen und trocknen Frotteewäsche und entfalten eine grosse Wirkung als Designelement im Bad. Eine Vorreiterrolle in Bezug auf moderne Heizkörper nimmt der italienische Hersteller Caleido ein. In seiner Design-Collection sind unter anderem die Modelle «Bent» in verschiedenen Grössen und Ausführungen vertreten. Dabei handelt es sich um einen schmalen Heizkörper von schlichter Eleganz, der in den Farben Weiss matt, Schwarz matt und Grau

metallisé erhältlich ist.

Als aussergewöhnliches Designelement ist die leicht gebogene Form zu erwähnen. In seiner reduzierten Art ergänzt dieser Heizkörper sowohl klassische als auch mondäne oder farblich akzentuierte Badeinrichtungen.



## STILVOLLE ORDNUNG

Die Accessoires-Linie «Innox» von Bodenschatz bringt Design und Ordnung in das Badezimmer. Vom Toilettenpapierhalter über verschiedene Handtuchhalter und Badetuchstangen, unterschiedlich dimensionierten Behältnisboxen, Ablageablaren und vielem weiterem mehr ist in diesem tollen Accessoire-Sortiment alles für die stilgerechte Aufbewahrung von grösseren und kleinere Dinge im Badezimmer zu finden. Die Produkte sind – wie es der Serien-Name bereits aussagt – aus hochwertigem Edelstahl gefertigt, verfügen über eine sinnliche Haptik und strahlen einen zeitlosen Industrie-Chic aus. Darüber hinaus sind sie leicht zu reinigen und erst noch zu 100% recycelbar.



## SCHALLWELLEN

Ausdrucksstark und minimalistisch zugleich spielt die Formensprache der neuen Kollektion «Sonar» von Keramik Laufen mit Kreisbogen und Winkel und betont so die schlanke Linienführung der dünnwandigen SaphirKeramik. Um die Leichtigkeit der Objekte noch stärker zu hervorzuheben, hat die international renommierte Designerin Patricia Urquiola eine feine, dreidimensionale Textur für die Aussenflächen der Waschtisch-Schalen entwickelt.

Die Textur kann optional zur traditionell glatten Oberfläche gewählt werden und erinnert an Schallwellen. Zu Sonar gehören ein bodenstehender und ein wandhängender Waschtisch, zwei Waschtisch-Schalen und eine Doppelwaschtisch-Schale. Eine Badewanne im charakteristischen Design der Kollektion vervollständigt das Ensemble. Sie ist aus dem Hightech-Material Sentec gefertigt.





## BLACK & WHITE

Minimaler Stil und eine moderne Zweckmässigkeit sind die Besonderheiten der Badaccessoires-Linie «Cubo» von Inda. Die Kollektion zeichnet sich durch eine spannende, essentielle Formalität aus. Alles, was es im Badezimmer braucht, um Handtücher, Zahnbürsten, Seifen und andere wichtige Utensilien stilvoll aufzuhängen oder zu verstauen, kommt aus einem Guss. Die Ausführungen in Matt Weiss, Matt Schwarz, Gold, Chrom schwarz glänzend, Chrom schwarz Matt und Nickel gebürstet lassen sich wunderschön mit unterschiedlichen Einrichtungskonzepten kombinieren und damit keine Ausgestaltungswünsche offen.

## MASS- GESCHNEIDERT

Individuelle Badlösungen im neuen Eigenheim, bei Renovationen und im Objektbereich sind im Trend. Auch werden die Grundrisse zunehmend komplexer, weshalb spezielle Produktlösungen gefragter sind denn je. Diese Ausgangslage vor Augen, bietet das Inner-schweizer Traditionsunternehmen Schmidlin ein attraktives Sortiment an massgefertigten Badewannen, Duschwanne, Duschflächen und Waschbecken aus glasiertem Titanstahl an. Beim Angebot «Vario» sind die Modelle von einer Mindest- bis zur Maximalgrösse in Abständen von einem Zentimeter bestellbar. Sie zeichnen sich durch fixe Preis und kurze Lieferfristen aus. Sind besondere Masslösungen gefragt, bieten die Spezialanfertigungen Hand für einen passgenauen Einbau.



## ITALIEN STYLE

Italien ist das Land des schönen Designs. Als konsequente Folge davon hebt sich die neue Armaturenlinie «Italy» von Cristina als besonderes Kleinod im breiten Armaturenangebot hervor. Die Kombination aus strenger Geometrie und schmeichlerischen Rundungen interpretieren die klassischen Stilelemente der zwanziger Jahre. Wobei die hochwertigen Materialien, die unterschiedlichen Oberflächen und Farben – es stehen rund 50 Kombinationsmöglichkeiten zur Verfügung – viel Potenzial für die Schaffung einzigartiger Highlights am Waschtisch und an der Badewanne anbieten. Besonders erwähnenswert sind die kubisch geformten Bedienhebel. Sie sind aus Marmor und anderen exklusiven Gesteinsarten gefertigt und vermitteln ein Gefühl von Griffigkeit und Sanftheit zugleich.



## WANDKLEIDER

Mit PanElle Wandverkleidungen wird das Renovieren im Bad zum variantenreichen Vergnügen mit verblüffenden Ergebnissen. Denn abgeschlagene Fliesen, Dreck und Lärm fallen bei diesem Konzept nicht an. Dahinter verbirgt sich ein einfaches, aber wirkungsvolles Prinzip: 1000 x 2500 mm grosse Acrylplatten werden direkt und fast fugenlos auf vorhandene Fliesen geklebt. Mit 21 Standardfarben und Mustern, 195 RAL Farben oder einem hochauflösenden Fotomotiv wird das Bad wirkungsvoll in Szene gesetzt. Ganz gleich, ob Sie eine Komplettrenovation planen, oder sich ein einfaches Makeover für Ihre Dusche wünschen, diese Wandverkleidungen von Duscholux schaffen ein unvergleichliches Ambiente und sind aufgrund ihrer Verlegart sehr reinigungsfreundlich.



**zehnder**

# Zehnder Zenia

Ultimativer Wärme komfort im Bad.

Lust auf Wohlfühlwärme auf Knopfdruck früh am Morgen? Und kuschlig warme Handtücher nach dem Duschen? Mit besonders angenehmer Infrarot-Strahlungswärme, Schnellaufheizung, sowie Vorwärmen und hygienischem Trocknen von Handtüchern sorgt Zehnder Zenia für den ultimativen Wärme komfort im Bad.



reddot design award  
winner 2018

Entdecken Sie Zehnder Zenia  
[www.zehnder-zenia.com](http://www.zehnder-zenia.com)

**100**  
YEARS  
ICONIC  
BATHROOM  
SOLUTIONS



# KALDEWEI

**DIE NEUE REFERENZ  
IM BAD-DESIGN.**

CAYONO DUO/CAYONOPLAN/PURO WASCHTISCH

[kaldewei.ch](http://kaldewei.ch)

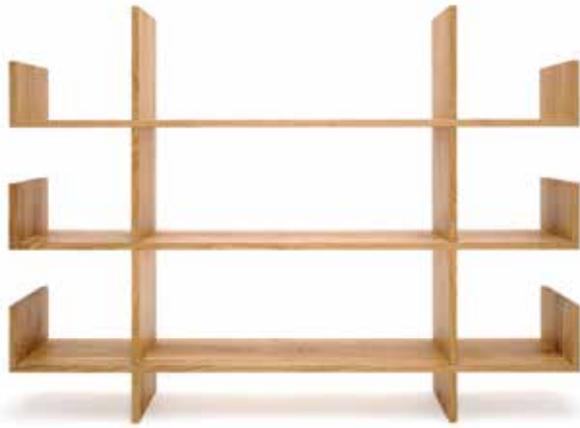
DESIGN  
MIT FUNKTION  
UND SCHALK



# Ein Objekt soll selbstredend sein

Den Entwürfen von Charles O. Job haftet ein tieferer Sinn an.  
Sie bergen Überraschendes und weiten dadurch die  
zuweisenden Assoziationen «Stuhl», «Tisch» ...

04



02



03



05



06



Wer Charles O. Job besuchen will, den erwartet kein geräumiges Atelier, dessen Wandregale mit Mustern von Werkstoffen und Prototypen gefüllt sind. Der humorvolle Hochgewachsene empfängt in der geräumigen, charmanten Wohnung in einem Zürcher Mehrfamilienhaus aus der Jahrhundertwende, in der er mit seiner Familie lebt. Einen kleinen Arbeitsraum hat er zwar im Untergeschoss des Hauses, aber meist entwirft er am grossen Tisch im Wohnzimmer. «Um Ideen zu entwickeln, brauche ich nicht viel Platz», sagt der Designer, der in Lagos aufgewachsen ist und mit 16 Jahren nach England zog. «Wenn ich das Modell eines Objektes baue, verwende ich Karton – den Prototypen lasse ich auswärts erstellen.» Unkompliziert und einfach, so wie die Arbeitsbedingungen, sind auch seine Entwürfe – was nicht heisst, dass sie ideen- und inhaltslos sind; sie haben Tiefe und versprühen einen gewissen Schalk. Das Kartonmodell ist für ihn der Massstab: «Kann ich etwas aus Karton bauen, funktioniert es in Bezug auf die Serienherstellung auch mit jedem anderen Werkstoff», erläutert Charles O. Job.

#### MITARBEIT IM BÜRO CALATRAVAS

In die Schweiz kam der Nigerianer über seine Frau, eine Schweizerin. Er lernte sie an der Oxford Brookes Universität kennen, wo er Architektur und Urban Design – Stadtplanung nach hiesigem

Verständnis – studierte. Wäre die Liebe nicht gewesen, wäre er nach dem Studium wahrscheinlich nach Nigeria zurückgekehrt oder in England geblieben. So aber liess er sich in Zürich nieder, lernte zunächst Deutsch und stand drei Monate später im Zürcher Büro Santiago Calatrava. Während des Studiums in Oxford hörte Charles O. Job einen Vortrag des renommierten, spanischen Architekten und war fasziniert von dessen Arbeit. Also zeigte er ihm sein Portfolio, wurde angestellt und arbeitete an der Realisierung von Wohnhäusern in Würenlingen, die Calatrava entworfen hatte. Mitunter dank dieser Referenz erhielt Charles O. Job eine 40%-Assistenzstelle an der ETH. Doch was sollte er in den übrigen 60% tun? «Schon als Kind habe ich fortwährend alle möglichen Dinge zusammengebaut – warum also nicht als Produktdesigner tätig sein?» Ansporn gaben ihm die zahlreichen Preise, die er bereits erhalten hatte für Entwürfe, die er an internationalen Wettbewerben einreichte. Für einen von Philipps lancierten Wettbewerb beispielsweise stellte er eine Leuchte in Blumenform her, die sich durch die Wärme der Leuchtquelle öffnet, und für einen Wettbewerb aus Japan realisierte er eine Strassenleuchte.

#### AUFTRITT IN MAILAND

Um sein Knowhow zu verfeinern, schliesslich war er Autodidakt – allerdings mit Erfahrung in den

01\_Ch Charles O. Job ist selbständiger Designer und hat eine Architektur-Professur an der Berner Fachhochschule inne.

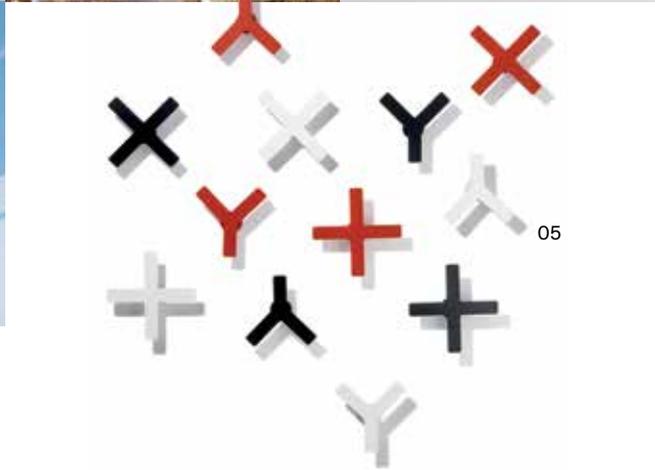
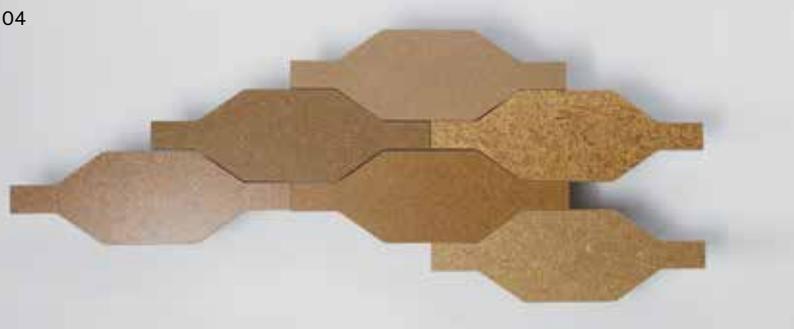
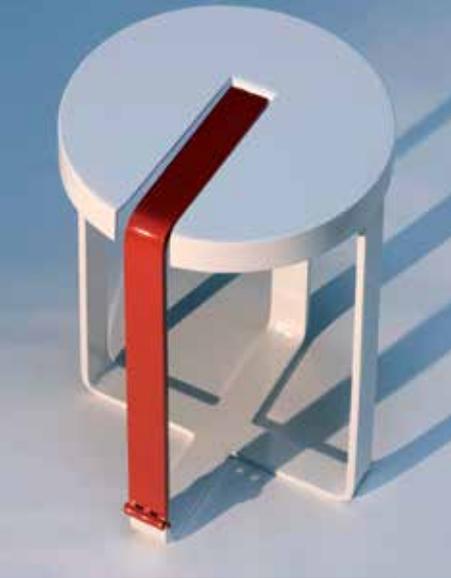
02\_«Silo» ist ein Regal, das Objekte verbirgt und verspielt zur Schau stellt; für Normann Copenhagen, [NORMANN-COPENHAGEN.COM](http://NORMANN-COPENHAGEN.COM)

03\_Für grosse Schirme und für Knirpse konzipierte der Designer «Kant»; für Mox, [MOX.CH](http://MOX.CH)

04\_Das Regal «Pablo» wird aus Massivholz in verschiedenen Grössen hergestellt; für Tossa, [TOSSA.CH](http://TOSSA.CH)

05\_Schlichtes, kreisrundes Tischobjekt mit Funktion: der Salz- und Pfefferstreuer «Form»; für Normann Copenhagen, [NORMANN-COPENHAGEN.COM](http://NORMANN-COPENHAGEN.COM)

06\_Auch die Küchenhelfer interessierten Charles O. Job, der gerne kocht, wie etwa der Eierschneider aus der Accessoires-Serie «Form»; für Normann Copenhagen, [NORMANN-COPENHAGEN.COM](http://NORMANN-COPENHAGEN.COM)



01\_Das eine Bein des Hockers «Shu» ist rot – es ist, herausgeklappt, eine bequeme Stütze beim Schuhbinden; für Mox, [MOX.CH](http://MOX.CH)

02\_Die Tischplatte des Sekretärs «Seq» kann hochgeklappt werden; darunter verbergen sich drei Ablageflächen; für Mox, [MOX.CH](http://MOX.CH)

03+04\_Boden- oder Isolationsplatten aus Abfallprodukten aus der Landwirtschaft: für das Projekt erhielt Charles O. Job den *Holcim-Preis für Nachhaltigkeit*.

05\_Einen grafischen Eyecatcher bilden die zeitlosen Wandhaken «X – Y» aus pulverbeschichtetem Metall; für Schönbuch, [SCHOENBUCH.COM](http://SCHOENBUCH.COM)

06\_Aus vier Elementen setzt sich «Sketch» zusammen – ein leichter Furnierholz-Sessel mit Ablage für Lesestoff an der Rückenlehne; Prototyp

Bereichen Konstruktion und Entwurf – arbeitete Charles O. Job beim Zürcher Brand dai, bevor er sich als Designer selbständig machte.

Danach fasste er den Entschluss, sich als Designer selbständig zu machen – wobei er die Assistenzstelle an der ETH weiterhin behielt. Von einem Designerkollegen erhielt er den Tipp, seine Objekte am «Salone Satellite», einer Talentschau für Jungdesigner zu präsentieren, die jeweils anlässlich der Möbelmesse in Mailand stattfindet. Er kam mit vier Prototypen an die Messe, einer davon war eine Sitzbank mit zwei Rückenlehnen, die einander gegenüber standen – allerdings etwas verschoben. «Mit dem Entwurf habe ich ursprünglich an einem Wettbewerb der Deutschen Bank teilgenommen und gewonnen», schmunzelt der Westafrikaner. Prompt gewann er an der Messe den zweiten Preis des Design Report Award und von der belgischen Firma ABES den Auftrag, das Möbel so anzupassen, dass sie es in Serie herstellen konnte. Das war der Meilenstein für seine Laufbahn zum Produktdesigner.

**MIT DER IDEE ZUM PRODUZENTEN**

Seither hat er Leuchten, Sitzmöbel, Regale, Schirmständer, Eierschneider und Zeitungsboxen für verschiedene Unternehmen im In- und Ausland kreiert. Wobei zu sagen ist, dass nur gerade zwei Objekte – ein Regal für Tossa und ein

(noch) nicht in Serie gegangenes Sideboard für Mox – aufgrund eines Auftrags seitens Hersteller zustande kamen. Charles O. Job zieht es vor, eine Idee reifen zu lassen, sie in die Tat umzusetzen und schliesslich mit dem Produkt bei Herstellern vorstellig zu werden. Häufig geht er bei der Ideenfindung vom Material aus – meist kein High-Tech, sondern Blech, Furnierholz oder Stahl. Das passt zu seiner Handschrift, die schlicht, aber verspielt ist. «Mich interessiert die Direktheit», sagt der 57-Jährige. «Ein Objekt sollte selbstredend sein und keiner Erklärung bedürfen.» Dieser Anspruch ist gar nicht so einfach – steckt doch hinter seinen Möbeln oft ein doppelter Nutzfaktor. Ein Stuhl nur des Sitzens willens interessiert ihn nicht. Viel lieber geht er der Frage nach: gibt es noch andere Arten von Sitzen, Transformationen des Sitzens? Aus dieser Fragestellung resultiert etwa der Hocker «Shu» für Mox, der durch eine hilfreiche Zusatzfunktion überrascht: Ein rotes Stuhlbein lässt sich auf den Boden klappen und wird dadurch zur Fussstütze. So wird das Schnüren der Schuhe bequem erledigt. Auch «Flora» ist ein Hocker und gleichzeitig ein Poller, der öffentliche Bereiche gliedert – eine Sitzgelegenheit im Freien mitten unter Passanten. Mit einem andern Entwurf war Charles O. Job dieses Jahr im Rahmen der Mailänder Möbelmesse an einer Ausstellung über afrikanisches Design präsent: der ausladende



08



07



09

Furnierholz-Sessel «Sketch» setzt sich aus vier identischen Teilen zusammen, die – auseinandergenommen – kaum Platz beanspruchen.

**OBJEKTENTWICKLUNG ‚BE-GREIFEN‘**

Das Portfolio des Teilzeit-Designers listet Produkte für Norman Copenhagen, Schönbuch, Fasem und vor allem für Mox auf. Sein erstes Werk für das Schweizer Label, welches sich vorwiegend mit funktionalen, unprätentiösen Möbeln für Entree- und Garderobenbereich einen Namen gemacht hat, ist «Bukan». Der Zeitschriftenständer in markanter X-Form ging 2004 in Serie, obwohl die Mox-Inhaber Andreas Weber und Jürg Ehrensperger damals Bedenken hatten, dass sich dieser verkaufen liess. Mittlerweile ist «Bukan» ein Klassiker und ein gern gesehener Ordnungshüter in den hiesigen Wohnzimmern.

Musse, um seine Ideen auf Papier zu bringen, findet Charles O. Job im Zug, während des Pendelns zwischen Zürich und Bern. Die Assistenz an der ETH hat er vor einigen Jahren eingetauscht gegen eine Professur für Entwurfstheorie an der Berner Fachhochschule. Ihm ist es wichtig, dass die Architekturstudenten im ersten Studienjahr lernen, von Hand zu entwerfen und das Material in die Hände zu nehmen. Um zu ‚be-greifen‘ – im wörtlichen Sinne – wie ein Objekt entsteht, brauche es diese Unmittelbarkeit, meint er. Auf Bildungsrei-

sen, etwa in Ägypten, lernen die Studierenden Möbel aus Palmblätter und Häuser aus Lehm zu bauen. Für ein Forschungsprojekt, bei dem Charles O. Job mit zwei Universitäten in Nigeria zusammenarbeitete, stellten die Studenten aus Maisresten, Erdnusschalen und Reishülsen Bauplatten für den Innenausbau her. Der Professor wollte das Projekt für seine Heimat Nigeria in die Tat umsetzen: «In der dortigen Landwirtschaft fällt viel Abfall an. Statt ihn zu verbrennen, könnte man ihn, so meine Idee, wiederverwerten.» Zement für den Hausbau sei in Nigeria teuer, und oft werde ihm Sand beigemischt, was seine Stabilität erheblich schmälert. Für die Entwicklung der robusten Platten, die sich für Böden, als Isolationsmaterial oder für den Möbelbau eignen würden, erhielt Charles O. Job eine Auszeichnung der Holcim-Stiftung. /

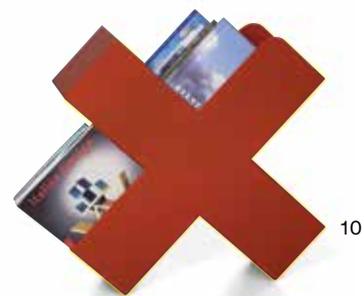
07\_«Flora» ist ein Outdoor-Hocker und fungiert zugleich als Poller; für ABES, [ABES-ONLINE.DE](http://ABES-ONLINE.DE)

08\_Gemeinsam mit andern Gestaltern und Architekten nahm Charles O. Job am Wettbewerb für den Schweizer Pavillon an der Architektur-Biennale in Venedig 2018 teil – das Team Pack, wie sie sich nannten, kam bis in den Final.

09\_ Beim Bestelltisch «Tre» trägt das Fusskreuz auf einer filigranen Säule die dünne Tischplatte; für Mox, [MOX.CH](http://MOX.CH)

10\_Der Zeitungsständer «Bukan» war das erste Produkt für Mox – und heute noch beliebt; für Mox, [MOX.CH](http://MOX.CH)

 [CHARLESJOB.COM](http://CHARLESJOB.COM)



10

01

MIT LICHT  
AKZENTE SCHAFFEN



# Lichtspiele für das Bad

Nirgendwo anders als im Badezimmer ist eine gute Ausleuchtung wichtig. Richtig eingesetzt, bewirkt sie einen guten Start in den Tag, unterstützt die Erholung am Abend und sorgt während 24 Stunden für ein rundum perfektes Styling.

02



01+02\_Mehr  
Wohnlichkeit für  
das Bad: Oki Sato,  
kreativer Kopf des  
japanischen Design-  
studios Nendo, lässt mit  
der «Axor LampShower»

Licht und Wasser auf magische  
Weise zu einer Einheit werden.  
«Sie ist ein Hybrid aus Lampe und  
Dusche» sagt der 35-jährige Sato.  
Die Leichtigkeit der Formensprache  
und die Kombination von Licht und  
Wasser verleihen der Dusche eine  
erweiterte sinnliche Dimension.  
Dazu tragen ein breiter Regenkranz  
und ein warmes Ambientelicht bei.  
[HANSGROHE.CH](http://HANSGROHE.CH)

Ein gutes Lichtkonzept im Badezimmer sorgt bereits frühmorgens für eine gute Laune. Damit dies gelingt und auch die abendliche Erholung in der Badewanne nicht zum anregenden Energiekick wird, gibt es beim Lichtkonzept für das Badezimmer ein paar besondere Regeln zu beachten. In erster Linie geht es dabei um die Lichtquellen und Lichtfarben. Unabhängig davon, ob es bei der Badplanung um ein Single- oder Familienbad geht, wichtig ist, sich im Vorfeld Gedanken über die künftigen Nutzerbedürfnisse zu machen und diese in einem kurzen Anforderungsprofil zusammenzufassen. Listen Sie auf, wo Sie welches Licht für welche Tätigkeiten benötigen. Soll das Licht den Raum gut ausleuchten, Sie beim Schminken, Rasieren und Stylen unterstützen und die Wirkung eines entspannenden Schaumbades unterstützen? Möchten Sie nebst Deckenspots, beleuchteten Spiegel und Spiegelschränken eventuell unter der Dusche oder in der Badewanne zusätzlich in den Genuss einer Lichttherapie kommen? Oder sind einzelne Lichtquellen gewünscht, die den Raum stimmungsvoll Szene setzen? Was auch immer Sie wünschen, die moderne Badarchitektur lässt unzählige Möglichkeiten offen. Auch ist das Angebot an wunderschönen Leuchten und Leuchtmitteln sehr gross. Damit die Lichtplanung von Anfang an in die Richtung geht, empfehlen wir Ihnen, das Thema mit Ihrem Elektriker oder mit einem Lichtplaner zu besprechen. Die Profis wissen nicht nur, welche Leuchtmittel sich für die unterschiedlichen Bereiche im Badezimmer eignen und über welche Schutzklassen sie verfügen müssen, sondern sie beraten Sie auch in Sachen Lichtfarben. Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Planung und Umsetzung Ihres persönlichen Wellness-Refugiums.



01

02

03



04

### Die Lichtfarben und ihre Wirkung

Das Licht wird gerne mit unterschiedlichen Stimmungen in Verbindung gebracht. Profi- und Hobbyfotografen ist beispielsweise der Begriff «blaue Stunde» sehr geläufig. Die blaue Stunde bezieht sich auf die besondere Färbung des Himmels während der Zeit der Dämmerung nach dem Sonnenuntergang und vor Eintritt der Dunkelheit. Während dieser Zeit wird die Natur von einem besonderem Licht durchdrungen, das eine beruhigende, ja fast schon magische Stimmung erzeugt. Ebenso viel Einfluss auf die menschliche Psyche hat das Licht auch in den heimischen Räumen, insbesondere im Badezimmer. So werden Morgenmuffel – abgesehen von einem starken Espresso und einer erfrischenden Wechseldusche – im Badezimmer am besten mit Tageslichtweiss wach. Dieses Licht ist mit dem natürlichen Tageslicht vergleichbar und verfügt über eine anregende Wirkung. Licht im Farbton Neutralweiss erzeugt dagegen eine sachlich-wohnliche Atmosphäre; Es lässt Details besser voneinander unterscheiden

und unscheinbare Kontraste zu Tage treten. Und nicht zuletzt ähnelt warmes Licht dem natürlichen Licht während eines Sonnenuntergangs. Je rötlicher es ist, desto entspannender ist seine Wirkung.

### Farbiges Licht im Badezimmer

Farbiges Licht erzeugt immer einen Wow-Effekt. Wie zum Beispiel in Whirlwannen oder Dampfduschen, wo unterschiedliche Lichtfarben die Stimmung erhellen, beruhigen oder anregen. Wer weder das eine noch das andere eingeplant hat, oder in einer Mietwohnung lebt, muss dennoch nicht auf die wohltuende Wirkung von farbigem Licht im Badezimmer verzichten. Dieses lässt sich nämlich auch in Form von Leuchtleisten oder mittels speziellen Kopfbrausen einbringen. An dieser Stelle ein kurzer Hinweis auf die Wirkung von Farben: Gelbes Licht wirkt aufheiternd und anregend. Orange vermittelt Fröhlichkeit und Wärme. Grün und Blau üben einen beruhigenden Einfluss auf das Gemüt aus.



01+02\_ Mit ihrer schlanken Silhouette und den charakterstarken, weich verlaufenden Leuchtenenden eignet sich die multifunktional einsetzbare Leuchtenfamilie «Arora» von Ribag als universale Problemlöser für unterschiedliche Raumanforderungen. Im Badezimmer als Spiegel-, Pendel- oder Anbauleuchte eingesetzt, erfüllt sie alle Wünsche an eine diskrete und langlebige Designleuchte. Sie ist in den Längen 600 mm bis 1500 mm erhältlich. [RIBAG.CH](http://RIBAG.CH)

03\_ Das Zweisitzerdampfbad «SensePerience» von Hoesch steht für Wellness pur. Eine Kopfbrause, eine Handbrause und jeweils sechs verstellbare Rückendüsen an den beiden Funktionssäulen lockern und massieren den Körper auf angenehme Weise. Das transparente Design, reichlich Bewegungsfreiheit und ein stimmungsvolles Lichtspiel machen das Entspannen herrlich leicht. Körper und Geist werden nach dem Dampfbaden durch den kalten Schauer aus der Regenbrause belebt und erfrischt. [HOESCH.DE](http://HOESCH.DE)

04\_ Die LED-Beleuchtung des Spiegelschranks «Royal Lumos» von Keuco lässt sich über ein Bedienpanel dimmen und in der Lichtfarbe stufenlos einstellen: Von tageslichtweissem Licht für die alltägliche Pflege, bis hin zu warmweissem Licht für ein stimmungsvolles Badambiente. Darüber hinaus wartet der Spiegelschrank mit drei Beleuchtungs-Quellen auf: Die Hauptbeleuchtung des umlaufenden Rahmens sowie je eine Fach- und Waschtischbeleuchtung. [KEUCO.CH](http://KEUCO.CH)

05\_ Das Design der Kopfbrause «Dynamo» von Cristina erinnert an eine stilvolle Industrielampe. Die Brause ist mit 18 LEDs ausgestattet, die über eine Lichtstärke von 6 W verfügen. Erhältlich sind zwei Ausführungen: «Dynamo Shower» mit weissem Licht und «Dynamo Rainbow» mit einem Spektrum von sieben Farben, die sich mittels einer wasserdichten Fernbedienung einstellen lassen. Die Kopfbrause lässt sich an der Decke, an der Wand oder in bestehende Duschsysteme einbauen. [CRISTINARUBINETTERIE.IT](http://CRISTINARUBINETTERIE.IT)



01

01\_Kaldewei bietet ein neues Lichtkonzept für ihr «Vivo Turbo Whirlsystem» an. Die beleuchteten Düsen tauchen das Wasser in der Wanne und den umgebenden Raum in eine stimmungsvolle Atmosphäre und unterstützen die Tiefenentspannung damit zusätzlich. Die Lichter sind wahlweise in Weiss oder Blau erhältlich. [KALDEWEI.CH](http://KALDEWEI.CH)

02\_Der Spiegelschrank «Flat New Alea» von Loosli bietet mit seinen vierseitig umlaufenden Lichtelementen für eine sanfte Beleuchtung, die bei Bedarf intensiviert werden kann. Anders als bei herkömmlichen Spiegelschränken sind die Leuchten nicht oberhalb oder seitlich, sondern hinter den Spiegeltüren angebracht. Die Türen verfügen über eine transparente Zone, die das Licht bei geschlossenem Schrank sanft nach aussen schimmern lässt. [LOOSLI-BADMOEBEL.CH](http://LOOSLI-BADMOEBEL.CH)

03\_Das Spiegelkonzept «Frame 25» von Keramik Laufen umfasst Spiegel und Spiegelschränke in verschiedenen Grössen und Ausführungen. Die Spiegel sind in elf Grössen – auf Wunsch auch auf Mass geschnitten – sowie mit oder ohne Beleuchtung erhältlich. Möglich sind horizontal oder vertikal platzierbare LED-Lichtleisten. Die Position der vertikalen Leuchten der Frame 25-Spiegel ist frei wählbar, denn die Lichtleisten werden einfach auf den Spiegel aufgesetzt und unsichtbar mit dem Rahmen verschraubt. [LAUFEN.CH](http://LAUFEN.CH)



02

### Mehrere Lichtquellen

Gott sei Dank gehören die Zeiten, in denen das Badezimmer über eine einzige – und meistens sehr kalte Lichtquelle verfügte – der Vergangenheit an. Wie in anderen Wohnbereichen auch, entsteht im Badezimmer das Wohlgefühl erst durch den richtigen Mix aus verschiedenen Lichtquellen. Lichtexperten empfehlen, mehrere dimmbare und farblich veränderbare Leuchtmittel sowie eine Kombination aus Decken- und Wandleuchten einzusetzen. An der Decke halten moderne LED-Spots was sie

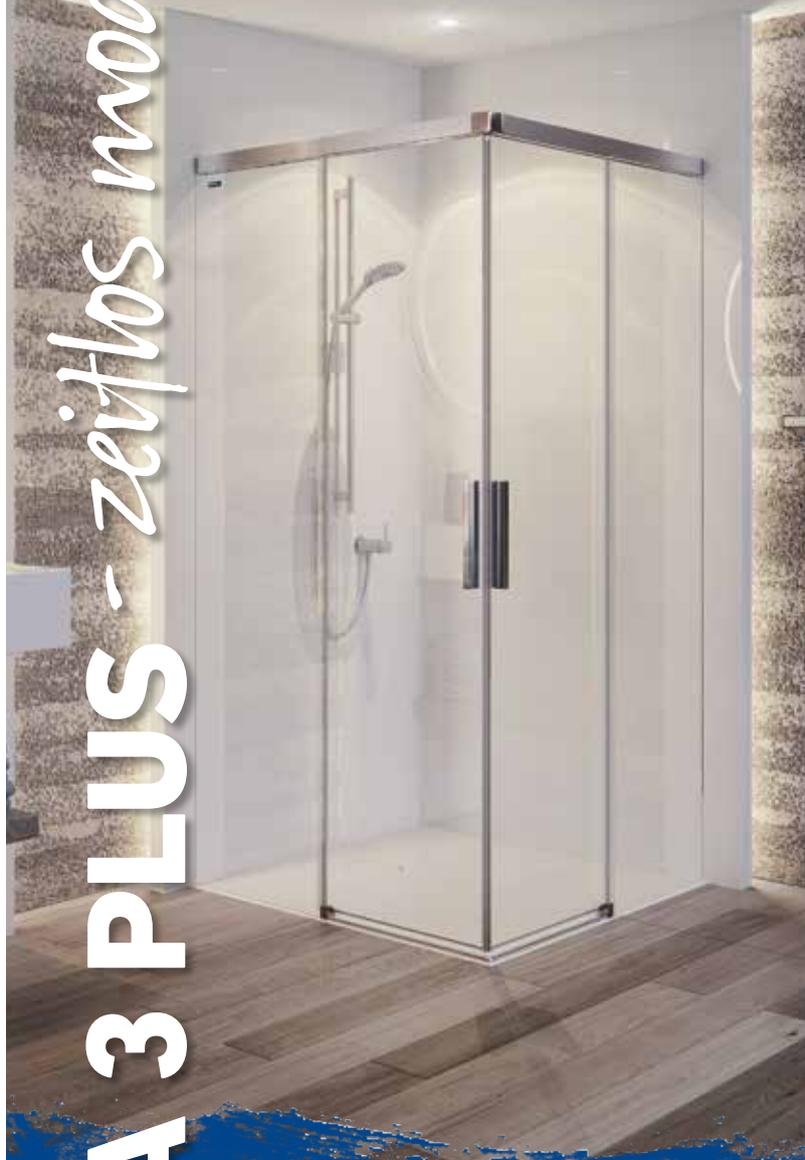
versprechen. Sie sind sehr dauerhaft und erfüllen damit auch unsere Ansprüche an die Umweltverträglichkeit. An den Wänden setzen Wandleuchten mit ihrer indirekten Bestrahlung angenehme Akzente und am Waschtisch verhindern seitlich positionierte und blendfreie Leuchten, dass das Licht unschöne Schatten auf das Gesicht wirft. Die letzteren lassen sich auch oberhalb eines puristischen Spiegels einsetzen, von wo sie eine hervorragende Ausleuchtung garantieren. Zu den Alleskönnern am



03

Waschtisch gehören die modernen Spiegel- und Spiegelschränke mit integrierten, meist dimmbaren Lichtquellen. Sie leuchten das Gesicht genau so aus, damit sich das Makeup perfekt auftragen lässt und bei der Gesichtsrasur kein Bereich übersehen wird. Zusätzliche Unterstützung wird aus dem Innern der Spiegelschränke geleistet. Das dort integrierte Licht sorgt dafür, dass Zahnbürste, Zahnpasta, Kosmetika und andere wichtige Badutensilien sofort gefunden werden. Und nicht zuletzt setzen

# BELLA VITA 3 PLUS - zeitlos modern



## DUSCHKOMFORT OHNE WANDPROFILE

Die neue Duschwandserie Bella Vita 3 Plus von Duscholux bietet für jede Raumsituation eine funktionale und grosszügige Lösung. Ob in der Nische, als EckEinstieg, Walk-in Lösung oder auf der Badewanne – sie lässt sich überall mit optimaler Raumnutzung integrieren. Jetzt ganz neu: Profile und Griffe in den angesagten Trendfarben Schwarz, Gold und Kupfer! Ideen und Inspiration gibt's bei uns oder Ihrem Fachhändler.

01+02\_Die minimal und anmutig wirkenden Laternen namens «Cocoon» von Gloster ahmen die perfekte Struktur und Symmetrie eines Seidenkokons nach. Aus modernem Kunststoff gefertigt und mit einem markanten, Teakholzgriff von beinahe rustikaler Einfachheit versehen, setzen diese Solar LED-Lampen in Sachen Design und Beleuchtung spannende Akzente.

GLOSTER.COM

03\_Charakteristisch für die neuen Lichtspiegel «A-line LED» von Schneider ist ein filigraner, umlaufender Lichtrahmen, der mit neuester LED-Technologie auf den Biorhythmus des Menschen und die besonderen Lichtbedürfnisse im Bad eingeht. Der Lichtspiegel ist in zwei Höhen und in verschiedenen Breiten – bis maximal 180 cm – erhältlich.

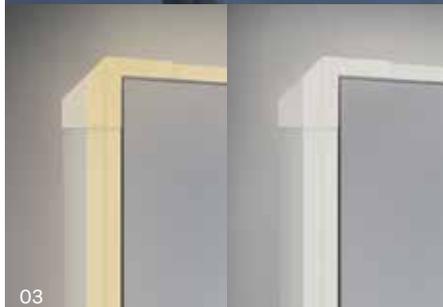
WSCHNEIDER.COM



02



01



03

gekonnt platzierte Spots und Strahler an der Decke und an den Wänden schöne Accessoires und Möbel wunderschön in Szene. Wer über genügend Platz verfügt und dem Badezimmer nebst den gängigen Lichtquellen zusätzlich einen Hauch Extravaganz verleihen will, darf sich ruhig auch mal bei den Outdoorleuchten umsehen. Denn diese sind wetter- und damit wasserfest, in der Regel akku- oder LED-betrieben und lassen sich nach Lust und Laune freipositionieren. /

NEU

**KWC**

FÜR  
**JEDES BADEZIMMER,  
JEDEN GESCHMACK  
UND JEDES BUDGET**





# Do it

Sie sind in Putzlaune, aber ohne Reinigungsmittel-Vorrat? Dann lohnt sich ein Blick in Ihren Küchenschrank. Mit Essig, Backpulver und Zitrone lässt sich Putzmittel ganz einfach selbst herstellen.

## EINER FÜR ALLE

Hausgemachten Allzweckreiniger erhalten Sie, wenn Sie Zitronenschale in Essig einlegen, 1 Teil Essig mit 3 Teilen Wasser verdünnen und das Ganze mit einigen Tropfen Eukalyptusöl anreichern. Abgefüllt in eine Spritzflasche, geht Ihnen das wohlriechende und garantiert biologisch abbaubare Gemisch in Bad und Küche gleichermassen zur Hand.

## GEGEN HARTNÄCKIGEN SCHMUTZ

Ist mit Allzweckreiniger nichts zu erreichen, bestreuen Sie die betroffene Stelle mit Backpulver, sprühen reinen Essig darüber und wischen das Ganze nach etwas Einwirkungszeit weg.

## ENTKALKEN, FREI NACH ERICA MATILE

Auch gegen Kalk wirkt Essig Wunder. Streifen Wasserhahn oder Duschkopf wegen zu viel Kalk, tränken Sie ein Tuch in Essig und wickeln es um den Wasserhahn oder Duschkopf. Nach 12 Stunden Einwirkungszeit lässt sich der Kalk wunderbar weg reiben.

## EBENFALLS AUS ERICA MATILES

### TRICKKISTE: HOCHGLANZ-MARMOR

Gilt es, Marmor auf Hochglanz zu polieren, mischen Sie aus Putzpulver und Zitronensaft eine Paste. Oberfläche damit abreiben, gut abspülen, trocknen lassen und fertig ist die Glanzparade. Einzelne Flecken kriegen Sie mit einem sauberen Radiergummi weg, Fettflecken gehen Sie mit weißem Essig an den Kragen. Zahlreiche weitere hausgemachte Reinigungstipps finden Sie in Erica Matiles Büchern «Vom Fleck weg», erschienen im Salis Verlag.



### VOM FLECK WEG

Band 1 ISBN: 978-3-905801-77-4

Band 2 ISBN: 978-3-906195-50-6

ESSEN  
ZUSAMMEN GENIESSEN



# À table

Ob zu Geburtstagen, Weihnachten oder einfach so: Schlemmen in Gesellschaft tut Körper und Seele gleichermassen gut. Ein Plädoyer für schön gedeckte Tische, unkomplizierte Menus und gesellige Tafelrunden.





03

04



05



Lange Abende sind prädestiniert für ausgiebiges Tafeln, bevorzugt in Gesellschaft von Freunden, Familie und Liebsten. Ob Sie den Tisch aus einem bestimmtem Anlass oder einfach so reich decken, spielt dabei keine Rolle – ein besonderes Vergnügen ist das gemeinsame Essen in jedem Fall. Nicht umsonst feiern lange Tische zuhause und im Restaurant ein fulminantes Comeback. Bevor Sie sich an die Einladung setzen, ein Tipp vom Profi: Halten Sie immer einen Stapel Hocker für Überraschungsgäste bereit. Man kann nie wissen, was der Abend noch bringt. Zudem eignen sich die Extrastühle bestens als Zwischenablage für alles, was auf dem Tisch keinen Platz findet. Zusätzliche Servietten, frische Gläser, der Wein zum nächsten Gang, die Merci-Blumen Ihrer Gäste, der Möglichkeiten sind viele.

### Tischlein deck' dich

Wenn es Ihnen und Ihrem Einrichtungsstil entspricht, schöpfen Sie beim Gedeck ruhig aus dem Vollen. Silberbesteck, Hochzeitsporzellan, Kristallgläser, was immer Sie schon lange wieder einmal vom Estrich holen wollten, wird Teil der Tischinszenierung. Lassen Sie Ihre Tafel Geschichten erzählen und Ihre Gäste in Erinnerungen schwelgen. Eine Handvoll Kerzen und Ihre Lieblingsblumen runden das stimmige Bild ab. Bevorzugen Sie es schlichter, decken Sie weiss auf und setzen auf unifarbene Teller und schnörkellose Gläser. In jedem Fall Pflicht sind Stoffservietten, gerne Ton in Ton mit dem Tischtuch, so denn eines zum Einsatz kommt. Auch hier sind Sie an keinerlei Regeln gebunden. Mögen Sie Ihren Tisch so sehr, dass Sie ihn Ihren Gästen in voller Pracht zeigen möchten, lassen Sie das Tischtuch einfach weg. Eine wunderbare und überaus entspannte Alternative zum klassischen faltenfreien Weiss sind Tischtextilien aus Leinen. Von Natur aus leicht verknittert, ersparen sie Ihnen langwieriges Bügeln und punkten grundsätzlich mit grosser Pflegeleichtigkeit. Eine Sache, auf die es sich bei

jedlichem Textileinsatz zu achten lohnt. Glaubt man Italiens Genusszunft, gehören gesellige Runden und Fleckensouvenirs fest zusammen.

### Kulinarisches Gemeinschaftswerk

Inspiration aus dem Süden empfiehlt sich auch beim Menu. Delegieren Sie einen Teil des Kochens und laden Sie zur Tavolata. Aufwendiges Anrichten entfällt damit ebenso wie stundenlanges Vorbereiten. Ihre Freundin kennt ein fantastisches Suppenrezept, Ihr Onkel schnippelt den leckersten Salat, Ihre Grossmutter wiederum bäckt wie niemand sonst? Das ist Ihre Chance auf weniger Stress und mehr Genuss. Lassen Sie Ihre Gäste etwas zum Festessen beitragen, statt alles selbst zu machen. Alternativ bestellen Sie das Dessert bei Ihrem Lieblingsbäcker oder lassen die Käserei eine schmackhafte Käseplatte zusammenstellen. Hauptsache, Sie gehen das Essen so an, dass Sie beim Eintreffen Ihrer Gäste nicht schon reif fürs Bett sind. Am Tag X werden die verschiedenen Speisen in die Mitte des Tisches gestellt, auf dass sich nach italienischem Vorbild jeder und jede selbst bedient. Eine Servierform, die sich für jeden Gang eignet und verschiedene Essensvorlieben sowie allfällige Unverträglichkeiten spielend leicht unter einen Hut bringt.

### Das Beste zum Schluss

Sind alle satt, machen Sie es wie die Briten: Bitten Sie die Tischrunde aufs Sofa und fahren Sie den Servierwagen vor. Ob Sie zu Tee und Kaffee noch einen Digestif reichen, entscheiden Sie am besten spontan. Je eine Schale Mandarinen und Nüsse sind in jedem Fall eine schöne Ergänzung, um den Abend so ausklingen zu lassen, wie er begonnen hat: Herrlich unkompliziert und ebenso entspannt. Bon appétit à votre santé – und keine Sorge, wenn die Gäste mitunter spontan statt geplant vor Ihrer Türe stehen. Auch eine Tavolata mit Ad-hoc-Tomatenspaghetti und Dessert aus dem Tiefkühler ist eine gelungene Tavolata. Alles eine Frage der Einstellung. /

01\_Bereit, gedeckt zu werden: Tisch 80A von Alvar Aalto für Artek, im Hintergrund ein Stapel von Aaltos Hockerikone Stool 60 für Überraschungs- und andere Zaungäste. Foto: Mikko Ryhänen © ARTEK.FI

02\_Mutiert im Handumdrehen vom Beistelltisch zum Teewagen: Hella Jongerius' Neuinterpretation von Alvaro Altos britisch inspiriertem Tea Trolley für Artek. Foto: Mikko Ryhänen © ARTEK.FI

03 – 05\_Der Stoff, aus dem Ihre Tischräume sind: LINEN-Serie von Interio, wahlweise als Serviette, Tischläufer oder Tischtuch. INTERIO.CH

06\_Edles Tischzuhause für Wasser und Früchte: Krug und Schale von Linck Keramik. LINCK.CH



06

# Fokus



**PRODUKTE**  
FÜR SIE AUSGEWÄHLT

## MAXIMALES ERGEBNIS

Wer würde nicht gerne seinen Wohnraum vergrößern, ohne dass dabei Wände entfernt müssen oder ein Anbau fällig wird? Eine Möglichkeit wäre, den bestehenden Bodenbelag gegen den wunderschönen Laminatfußboden aus der Kollektion «Elegance» auszutauschen. Denn die aussergewöhnlich lang und breit dimensionierten Laminatdielen verleihen den Räumen eine verblüffende Grosszügigkeit und Weite. Ein weiterer Pluspunkt ist ihre natürliche Oberflächenoptik mit der typischen Holzstruktur eines echten Holzbodens. Die stilvolle Kollektion integriert zwanzig verschiedene Farbtöne, von Walnuss über Eiche bis zu Ahorn, von hellen, fast weissen, bis zu sehr dunklen Tönen. Entsprechend frei ist man auch bei der Möblierung. Die grossformatigen Dielen lassen sich im Handumdrehen montieren, sind dauerhaft und sehr pflegeleicht.



## NACHHALTIG SCHÖN

Sie sind dabei, ein Eigenheim zu realisieren oder zu renovieren? Und Sie legen Wert auf nachhaltige, ästhetische und pflegefreundliche Materialien? Dann dürften die neuen Vinyl-Verbundplatten «Solid Click» für Sie von Interesse sein. Der attraktive Boden verfügt über eine Nuttschicht von 0,55 Millimeter und erfüllt alle genannten Qualitätskriterien. In 18 verschiedenen Dekor-Ausführungen erhältlich – 15 Holz- und drei Steinimitate – passt «Solid Click 55» in jeden Raum. Interessant ist, dass sich die zu 100 Prozent wasserdichten Platten direkt auf bestehende Fliesen verlegen lassen und die integrierte Akustikunterlage eine ausgezeichnete Trittschalldämpfung sicherstellt. Nachhaltigkeit bietet diese bemerkenswerte Kollektion auch in Bezug auf ihre Umweltverträglichkeit. Sie ist komplett frei von schädlichen Weichmachern und zu 100 Prozent recycelbar.



## ART DECO

Spektakuläre, bisweilen gar exzentrische Muster aus der Zeit des Jugendstils und Art Deco erleben zurzeit eine Renaissance von grosser Intensität. Man wagt wieder mehr und fühlt sich wohl in einer Umgebung, die von aussergewöhnlichen Farben und Formen lebt. Dies schlägt sich auch in der Platten-Kollektion «Futura» nieder. 15 mal 15 Zentimeter gross, setzen die Keramikplatten mit einer Vielzahl an Mustern, Formen und Farben starke Akzente in der Raumgestaltung.

Ein schlichtes Zementgrau bildet den Grundton der Platten, auf dem dekorative geometrische Formen in Weiss, Schwarz, Rosa und Blau ihr buntes Spiel treiben. Die Vielfalt an stilistischen Interpretationen ist fast grenzenlos. Mit «Futura» erhält jeder Raum seine individuelle Prägung, je nach Stil und Stimmung seines Bewohners. Alles ist erlaubt, die Vergangenheit wird zur lebendigen Zukunft.

 [RICHNER.CH/BODEN](http://RICHNER.CH/BODEN)





## FILIGRANE EYCATCHER

Mit den Miema Waschtischen hat Kaldewei eine Designlinie erschaffen, die hohen Ansprüchen an Ästhetik und Individualität gerecht wird. Weiche Konturen verleihen den Waschtischen eine aussergewöhnliche Leichtigkeit und eine fast schon zarte Filigranität. Durch die besonderen Eigenschaften des Materials Stahl-Email wird der Eindruck purer Reinheit noch verstärkt. Die neuen Waschtisch-Schalen können frei auf einer Trägerplatte oder Konsole platziert werden und müssen sich nicht vorgegebenen Massen der Badmöbel unterordnen. Dank der emaillierten Ablaufdeckel, die für viele Produktserien von Kaldewei charakteristisch sind, ergeben sich vielfältige Kombinationsmöglichkeiten mit den Badewannen und emaillierten Duschflächen aus dem Kaldewei Portfolio.

## PURES DUSCHVERGNÜGEN

Grosszügige, bodenebene Duschen überzeugen immer mehr Bauherren. Und das zu Recht, bieten sie doch viel Bewegungsfreiheit an und verleihen dem Badezimmer eine grosszügige Weite. Grund genug für Geberit, eine neue Duschrinne zu entwickeln, die durch ihre Ästhetik überzeugt, pflegeleicht ist und genauso einfach wie ein normaler Bodenablauf installiert wird. Die Duschrinne «CleanLine» ist aus gebürstetem Edelstahl gefertigt und wird in drei Varianten sowie in den Längen 30-90 oder 30-130 Zentimeter angeboten. Die Rinnen lassen sich direkt an der Wand oder im Raum platzieren. Einmal installiert, funktioniert die Duschrinne wie ein offenes Profil, in dem sich das Wasser sammelt und zum Einlaufstutzen fliesst. Die Abdeckung lässt sich mit einem Handgriff entfernen und der darunter liegende Bereich effizient reinigen.



## ARCHAISCHES EXOTIK

Die typischen geometrischen Formen afrikanischer Schmuckstücke in den irdenen Farben der Serengeti beherrschen die Signatur der neuen Wand- und Bodenfliesen-Kollektion «Masai» von Roca. Die in den warmen Farbtönen Blanco, Arena und Grafito gehaltenen Wandfliesen mit ihren reliefartigen Strukturen lassen sich wunderschön mit den Bodenplatten in den Formaten 50x100 und 61,5x61,5 cm sowie mit den unterschiedlichen Dekoren aus der gleichnamigen Kollektion kombinieren. Die Kollektion «Masai» strahlt eine unvergleichliche Ruhe und stilvolle Klasse aus, die jedes Bad in eine wohltuende Wellnessoase verwandelt.



# KEUCO

Leuchtende  
Momente im Bad.



**ROYAL LUMOS Spiegelschrank:** Immer das richtige Licht.  
www.keuco.ch



Lichtfarbe Warmweiß



Lichtfarbe Tageslichtweiß



Waschtischbeleuchtung (unten)  
dimmbar



Hauptbeleuchtung (oben)  
dimmbar



Ein/Aus  
dimmbar

## ALLES GRIFFBEREIT

Kein Raum im Haus oder in der Wohnung wird lieber für gesellige Zusammenkünfte genutzt als die Küche. Entsprechend richtet man sich auch gerne wohnlich ein. Hier spielt den passionierten Profi- und Hobby-Köchen das brandneue Regalsystem «Frame-Rack» perfekt in die Hand. Es ist vielseitig einsetzbar und sein cooles Design spricht trendorientierte Mütter und Väter genauso an wie die Jungmannschaft. Die unterschiedlichen Module lassen sich individuell wählbar neben oder unter Küchenschränken montieren sowie als freistehende oder -hängende Einzelemente verwenden. Küchenutensilien, frische Kräuter und Gewürzmischungen finden darauf genauso Platz wie das Tablet mit den Online-Rezepten. Das System ist in Onyxschwarz oder Edelstahlfarbe erhältlich. Diverse Einlegeböden in unterschiedlichen Materialien können dazu kombiniert werden.



## KLEIN UND FEIN

Kleine Küchen in Altbau- und Ferienwohnungen, Ateliers und Bürogemeinschaften verfügen über einen besonderen Charme. Insbesondere wenn sie intelligent geplant und eingerichtet sind. Was auf kleinem Raum besonders wichtig ist, sind ausgeklügelte Schrank- und Regalsysteme, Tablare und Nutzflächen. Sie erleichtern nicht nur das Hantieren auf engem Raum, sondern sorgen auch dafür, dass das Kochen nicht zur Geduldsprobe wird. Wichtig bei kleinen Grundrissen ist, unkonventionell zu denken und den zur Verfügung stehenden Bereich originell und praktisch zu nutzen. Für den visuellen Feinschliff bieten sich tolle Farbkombinationen, schöne Accessoires und Pflanzen an. Sie wollen eine kleine Küche einrichten? Unsere Einrichtungsberater unterstützen Sie dabei, das Maximum aus ihr herauszuholen. /



## A-line LED Lichtspiegel

Neueste LED-Technologie für maximales Wohlbefinden.

A-line mit dem umlaufenden LED-Lichtrahmen bietet unzählige Lichtfunktionen: Dimmen, Biorhythmus unterstützende Tageszeitsteuerung und sogar eine romantische Kerzenlicht-Atmosphäre.

Für kleine und grosse Räume, bis zu 180 cm Breite erhältlich - auch als Spiegelschrank-Programm.

[www.wschneider.com](http://www.wschneider.com)



**Schneider**  
my swiss mirror

INTERVIEW MIT  
YANNICK GONIN



# Mit der richtigen Arbeitsfläche kochen

Die Küche ist zentral in einem Haushalt und wird auf vielerlei Arten genutzt. Das Ambiente und die Einrichtung dieses Raumes sind ausschlaggebend. Um eine Küche angenehm und praktisch zu gestalten, sollte man Fragen wie Nutzung, Einrichtung und Materialien in den Vordergrund stellen.





**Ist 2018/2019 ein Trend zu erkennen?** Ja, tatsächlich lässt sich ein Trend 2018/19 erkennen, das hat sich an der EuroCucina Fachmesse in Mailand gezeigt. Die Tendenz geht in Richtung dunkler und puristischer Küchen. Man zögert nicht mehr, schwarz als Farbe für die Arbeitsfläche und Möbel zu nutzen. Die Einrichtung ist diskret, mit luftigen Einzelregalen aus Metallstrukturen, wie zum Beispiel das Frame-Rack-System. Im Bereich der Arbeitsflächen werden solide Materialien vorgezogen die hitzefest, pflegeleicht und fleckenunempfindlich sind.

**Gilt dieser Trend auch für die Schweiz?** In der Schweiz lässt sich ein feiner Unterschied erkennen. Wir stellen eine distanziertere Haltung gegenüber der Verwendung von sehr dunklen Farben fest, die schwerer zu pflegen sind. Ausserdem sind heute 90% der Küchen zum Wohnzimmer hin offen, was eine Abstimmung der beiden Räume unerlässlich macht. Die beliebtesten Farben sind nüchtern, beispielsweise grau, taupe oder weiss. Unsere Kunden verbringen viel Zeit damit und suchen ein ausgeglichenes Ambiente, ähnlich wie in ihrem Wohnzimmer.

**Was sollte man über Arbeitsflächen wissen?**

Unterschiedliche Materialien die jeweils individuelle Eigenschaften aufweisen sind heute auf dem Markt erhältlich. Zweifelsohne ist der Preis ein wichtiges Kriterium, aber oberstes Gebot ist, sich Zeit zu nehmen. Zuerst geht es darum, die eigenen Ansprüche festzuhalten. Zum Beispiel Laminat: es handelt hier sich um ein sehr günstiges Produkt, das darum bisher die erste Wahl für Mietwohnungen war. Es verfügt aber auch über sehr gute Eigenschaften in Bezug auf die Pflege und ist fleckenabweisend. Allerdings ist es hohen Temperaturen gegenüber nicht widerstandsfähig und auch die Optionen der Raumeinrichtung sind eingeschränkt. Zum Beispiel der bündige Einbau von Kochflächen ist nicht möglich und man kann auch kein breiteres Spülbecken einsetzen.

**Welche anderen Optionen bieten sich?** Granit ist eine gute Alternative. Es handelt sich um ein natürliches Produkt, das sich jeder Konfiguration anpasst. Es gibt ihn in einer ganzen Reihe von Farbtönen und er bietet eine grössere Entscheidungsfreiheit. Architekten und Eigentümer schätzen zunehmend die lange Lebensdauer des Produkts und Granit bietet ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis. Allerdings haftet ihm noch das Flair eines Materials aus früheren Zeiten an.

Darum sind jetzt aktuelle Materialien wie «Dekton» und «Silestone» auf den Markt gelangt. «Dekton» zum Beispiel, das die besten Eigenschaften aufweist, ist ein neues ultrakompaktes Synthesematerial, das dank eines exklusiven Herstellungsverfahrens alle Vorzüge von Granit aufweist: eine raffinierte Mischung aus Rohstoffen, die bei der Glas- und Porzellanproduktion der letzten Generation sowie bei hochqualitativen Quarzoberflächen verwendet wird. Es wird in zahlreichen Farbtönen sowie als Marmor- und Holzimitat angeboten und nicht zuletzt auch mit einem Effekt von rostigem Metall. Dekton eröffnet somit ungeahnte Möglichkeiten, der Küche eine ganz persönliche Note zu geben. Im Gegensatz zu Granit ist es nicht porös und resistenter gegen Flecken.

**Gibt es ein Material, das sich grundsätzlich von anderen unterscheidet?**

Ja, für alle, die das Besondere suchen ist Edelstahl zweifelsohne eine interessante Lösung. Edelstahl-Arbeitsflächen werden in zwei Varianten angeboten: als einfaches Winkelblech in unterschiedlichen Stärken, wie es von Küchenprofis verwendet wird; oder die massiven 8 mm Edelstahlplatten von besonderer Robustheit. Das einzigartige Ice-Design und die traumhafte Eleganz dieser Materie haben natürlich einen Preis. Ihr ausgesprochener Vorteil liegt eindeutig in der Robustheit, aber auch in der Möglichkeit, das Spülbecken direkt auf die Arbeitsfläche zu schweißen und somit kantenlose ästhetische Übergänge zu schaffen. /



**YANNICK GONIN  
BERATER**

Yannick Gonin, Vertreter der Küchenabteilung und erfahrener Berater für Küchenprojekte bei Gétaz-Miauton gibt uns Tipps und Tricks für ein gutes Gelingen.

## MESSEN &amp; EVENTS



# Agenda

## PUBLIKUMSMESSEN

### DESIGNGUT

Die Schweizer Designmesse steht für nachhaltige Produkte, die hierzulande entworfen und angefertigt werden. Über 90 Labels zeigen Objekte aus den Bereichen Mode, Accessoires, Keramik, Schmuck und Möbel. Die Designer hinter den Kreationen sind teils bekannt, teils weniger bekannt. Gemeinsam ist ihnen die Auseinandersetzung mit recycelbaren und ressourcenschonenden Materialien.

#### 1. – 4. November 2018

Casinotheater + Gewerbemuseum Winterthur  
designgut.ch

### DESIGNERS' SATURDAY

Im zweijährlichen Rhythmus organisiert, hat sich der Designers' Saturday als zentraler Pilgerort der Schweizer Design Szene etabliert. Befreit von den Konventionen klassischer Messen macht er Innovatives dort erlebbar, wo mit Leidenschaft und Innovationskraft Design erfolgreich erdacht und produziert wird: Inmitten persönlicher Gastfreundschaft, im einzigartigen Ambiente und Zusammenspiel von Produktionsstätten und international agierenden Designunternehmen.

#### 2. – 4. November 2018

Verschiedene Firmenstandorte in und um Langenthal, designersaturday.ch

### BLICKFANG

Die Messe für Mode, Schmuck, Wohnaccessoires und Kleinmöbel hat Tradition. Sie bietet neben einem abwechslungsreichen Angebot an Produkten auch ein vielseitiges Programm, zum dem die Verleihung eines Designpreises gehört. Die Kunden schätzen es, direkt vor Ort einkaufen zu können, was vielen gelegen kommt, geht es im November doch in rassistischen Schritten auf Weihnachten zu. In der Schweiz findet diese beliebte Messe an drei Orten statt.

#### 16. – 18. November 2018

Bern Expo

#### 23. – 25. November 2018

Stage One, Zürich Oerlikon

#### 26. – 28. April 2019

Messe Basel  
blickfang.com

### BAUEN + WOHNEN

Die Messe Bauen + Wohnen richtet sich an Eigenheimbesitzer, angehende Bauherren, Architekten, Planer und an alle, die sich gerne über Tipps und Trends zu Lifestyle im Bau-, Wohn-, Garten- und Wellnessbereich beraten lassen. Ein Gebäude komfortabel, energiesparend und schadstofffrei erneuern, sich einen Garten- oder Terrassenwunsch erfüllen, das Bad oder die neue Küche klug planen – die vielen Aussteller der Messe sind Experten ihres Fachs, kennen aktuelle und künftige Trends und garantieren den Besucherinnen und Besuchern eine kompetente Beratung.

#### 15. – 18. November 2018

BERNEXPO, bauen-wohnen.ch

### HABITAT-JARDIN

Innenausbau, Möbel und Multimedia, Pool und Wellness, Bäder und Küchen sowie moderne Heizsysteme sind ein paar Themen unter vielen, die an der Habitat-Jardin im Fokus stehen. Die im Herzen der Westschweiz gelegene Publikumsmesse hat es sich zur Aufgabe gemacht, ihren Besuchern ein umfassendes Produkt- und Dienstleistungsangebot vorzustellen.

#### 16. – 24. März 2019

Expo Beaulieu Lausanne, habitat-jardin.ch

## FACHMESSEN

### BAU + ENERGIE MESSE

Parallel zur Messe Bauen + Wohnen findet die Messe Bau + Energie in Bern statt. Die führende Messe mit Kongress für energieeffizientes Bauen und Sanieren, modernen Holzbau und erneuerbaren Energien zeigt mit den 300 Ausstellern den aktuellen Stand der Bauwirtschaft und wohin sich das nachhaltige und energieeffiziente Bauen entwickelt. Die Messe ist ein Muss für Profis und bietet wertvolle Kontakte, für alle, die besser bauen wollen.

#### 15. – 18. November 2018

BERNEXPO, bau-energie.ch

# Auszeit

Ganz entspannt zu  
Ihrem neuen Bad –  
dank unseren flexiblen  
Gesamtlösungen.

 ProCasa

[www.procasa.ch](http://www.procasa.ch)

 RICHNER

  
Villeroy & Boch  
1748

ERFRISCHEND ELEGANT.  
GENIAL WOHLTUEND.

## VICLEAN-I 100

Entdecken Sie das erste Dusch-WC  
im revolutionären Design:  
[VILLEROYBOCH.COM/VICLEAN](http://VILLEROYBOCH.COM/VICLEAN)

BLICK IN DIE  
**AUSSTELLUNG**



# Volketswil

## STECKBRIEF

### SORTIMENT:

Bäder, Armaturen, Parkett,  
Fliesen, Terrassenplatten,  
Naturstein und Badmöbel

AUSSTELLUNGSFLÄCHE:  
2'200 m<sup>2</sup>

### ADRESSE:

Ausstellung Volketswil  
(Bauarena), Richner,  
Industriestrasse 18,  
8604 Volketswil  
Tel: 043 399 43 43  
volketswil.richner@crh-sd.ch

### TEAMLEITER AUSSTELLUNG:

Ivica Bajusic

## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Freitag:

08.00 – 18.00 Uhr

Samstag:

09.00 – 16.00 Uhr

(ohne Beratungen)

## BERATUNG

Vereinbaren Sie gleich einen  
Termin unter:



[RICHNER.CH/TERMIN](https://www.richner.ch/termin)



Die geräumige Ausstellung auf über 2'200 m<sup>2</sup> zeigt die neusten Trends und Designs für Bäder, Badmöbel, Parkett, Platten und Naturstein. Die 84 stilvoll nachgebauten Kojen lassen für jeden Wunsch das richtige offen und zeigen eine grosse Auswahl an Produkten. Die Ausstellung besitzt ebenfalls einen der grössten Wellnessbereiche mit Wasser-Anlage

und eine separate Terrassenplatten-Ausstellung. Besuchen Sie die Ausstellung. Die kompetenten Kundenberater freuen sich, Ihre Wohnträume wahr werden zu lassen. /



[RICHNER.CH/AUSSTELLUNG](https://www.richner.ch/ausstellung)

# Unsere Ausstellungen | Nos expositions | Le nostre esposizioni

- Wir freuen uns, Sie in unseren Ausstellungen begrüßen und beraten zu dürfen.
- Nous nous réjouissons de vous accueillir et de vous conseiller dans l'une de nos expositions.
- Siamo lieti di accogliervi e consigliarvi in una delle nostre esposizioni.

## Deutschschweiz : Baubedarf - Richner - Miauton

<p>Industrie Neubuchs  <b>5001 Aarau</b>                  Tel. 062 834 37 37</p> <p>Gellertstrasse 212  <b>4052 Basel</b>                  Tel. 061 560 74 74</p> <p>Morgenstrasse 136  <b>3018 Bern</b>                  Tel. 031 336 60 60</p> <p>Pulverweg 9  <b>3400 Burgdorf</b>                  Tel. 034 420 74 00</p> <p>Kalchbühlstrasse 40  <b>7000 Chur</b>                  Tel. 081 258 44 44</p> <p>Mööslimatten 8  <b>6218 Ettiswil</b>                  Tel. 041 984 01 90</p> <p>Hauptstrasse 14 A  <b>5502 Hunzenschwil</b>                  Tel. 062 889 45 00</p>	<p>Eichwiesstrasse 2  <b>8645 Jona</b>                  Tel. 055 221 11 11</p> <p>Industriestrasse 11                  Postfach  <b>3210 Kerzers</b>                  Tel. 031 336 60 60</p> <p>Arsenalstrasse 21  <b>6010 Kriens</b>                  Tel. 041 317 03 03</p> <p>Erlenstrasse 1  <b>6343 Rotkreuz</b>                  Tel. 041 798 05 80</p> <p>Rheinweg 1  <b>8200 Schaffhausen</b>                  Tel. 052 624 78 95</p> <p>Muttenstrasse 13  <b>4500 Solothurn</b>                  Tel. 032 625 61 11</p>	<p>Bogenstrasse 14  <b>9001 St. Gallen</b>                  Tel. 071 274 52 52</p> <p>Industriestrasse 18  <b>8604 Volketswil</b>                  Tel. 043 399 43 43</p> <p>Technoramastrasse 15  <b>8404 Winterthur</b>                  Tel. 052 244 01 44</p> <p>Würzgrabenstrasse 6  <b>8048 Zürich</b>                  Tel. 044 438 25 25</p>
---	--	--

## Suisse Romande : Rapin - Glasson - Gétaz - Miauton

<p>Z.I. Les Orions  <b>1860 Aigle</b>                  Tél. 024 468 61 00</p> <p>Rte de Fribourg 1  <b>1630 Bulle</b>                  Tél. 026 913 66 33</p> <p>Z.I. Nord                  Ch. Bas-de-Plan 1  <b>1030 Bussigny</b>                  Tél. 021 702 04 15</p> <p>Av. de la Praille 45  <b>1227 Carouge</b>                  Tél. 022 918 15 00</p> <p>Rte du Pré 32  <b>1660 Château-d'Oex</b>                  Tél. 026 924 24 24</p> <p>Rte des Peupliers 17  <b>1964 Conthey</b>                  Tél. 027 345 36 37</p> <p>Ch. des Malpierrez 1  <b>2088 Cressier</b>                  Tél. 032 755 96 96</p> <p>Littoral Parc                  Rte de la Tuilière 10  <b>1163 Etoy</b>                  Tél. 021 821 23 00</p> <p>Rte André Pillier 1  <b>1762 Givisiez</b>                  Tél. 026 467 81 11</p>	<p>Rte de Champ-Colin 15  <b>1260 Nyon</b>                  Tél. 022 994 90 00</p> <p>Z.I. En Grivaz                  Rte de Granges 14  <b>1607 Palézieux</b>                  Tél. 021 907 92 43</p> <p>Rte de la Grosse-Pierre 16  <b>1530 Payerne</b>                  Tél. 026 662 50 00</p> <p>Rte de Raboud 2  <b>1680 Romont</b>                  Tél. 026 651 96 00</p> <p>Rue du Manège 10  <b>3960 Sierre</b>                  Tél. 027 452 35 35</p> <p>Rue de la Dixence 33  <b>1950 Sion</b>                  Tél. 027 345 36 90</p> <p>Z.I. la Veyre  <b>1806 St-Légier</b>                  Tél. 021 923 37 00</p> <p>Z.I. A. Rte du Pré du Bruit 4  <b>1844 Villeneuve</b>                  Tél. 021 967 10 00</p> <p>Lonzastrasse 2  <b>3930 Visp</b>                  Tel. 027 948 85 00</p> <p>Rue des Uttins 29  <b>1400 Yverdon-les-Bains</b>                  Tél. 024 424 86 00</p>
--	---

## Ticino : Regusci Reco

<p>Via San Gottardo 18A  <b>6532 Arbedo-Castione</b>                  Tel. 091 820 24 00</p>	<p>Via Cantonale 34a  <b>6928 Manno</b>                  Tel. 091 605 24 34</p>
--	---

## Legende | Légende | Legenda

- Aussengestaltung  
Aménagements extérieurs  
Sistemazione esterna
- Bäder | Salles de bains | Bagni
- Haushaltgeräte | Appareils électroménagers  
Apparecchi elettrodomestici
- Küchen | Cuisines | Cucine
- Parkett | Parquets | Parquet  
Türen | Portes | Porte - Suisse romande & Ticino
- Platten | Carrelages | Piastrelle

Besuchen Sie uns auf unseren Internetseiten für weitere Auskünfte.

Visitez nos sites internet pour de plus amples informations.

Visitate il nostro sito internet per maggiori informazioni.





## DuraSquare. Jetzt neu mit Badmöbel XSquare.

Bei der Badserie DuraSquare verschmelzen die exakten, präzisen Kanten der rechteckigen Grundform mit der weichen, organisch fließenden Innenkontur. Der Waschtisch aus DuraCeram® passt perfekt zur neuen Badmöbelserie XSquare, Design by Kurt Merki Jr. Grifflose Möbelfronten, prägnante Chromprofile und 28 Möbeloberflächen ermöglichen eine individuelle Badgestaltung. Der Spiegel bietet Hauptlicht, Ambiente-licht und Spiegelheizung sowie ein berührungsloses Bedienfeld zur Steuerung warmer bis kühler Lichtatmosphäre. [www.duravit.ch](http://www.duravit.ch)